

أيار ٢٠١٣

إلى إخوتي الخمسة  
(لو ١٩: ١٦ - ٣١)



## مريم العذراء، والدة الإله، *Theotokos* (مجمع أفسس ٤٣١)

- لأنها ستكون والدة الإله، منحها الله الآب أن تكون معصومة من الخطية الأصلية. "الكلمة صار جسداً" (يو ١٤/١) هو التدبير الجديد، عندما اتخذ ابن الله من مريم الطبيعة البشرية ليحرر الإنسان من الخطية بسر تجسده وألامه وموته وقيامته.

- مريم العذراء هي الأكثر حرية بينبني البشر لأنها قالت "نعم" لها أمناً أمة للرب". نجد الحرية في النعمة وليس في الخطية" حيث يكون روح الرب ، تكون الحرية" (٢ كور ٣/١٧) "إنكم أيها الإخوة قد دعيتم إلى الحرية" (غلا ٥/١٣). ونحن لن تكون أحراراً إلا عندما نقول بمحبة "نعم" للرب ، آنذاك نشعر بفرح كبير يغمرنا.

- مريم العذراء هي للكنيسة قدوة في الإيمان والمحبة والإتحاد الكامل بال المسيح . نحن نقدم لها الإكرام ونقتدي بسيرتها لنكون نحن أيضاً على مثالها حاملين الرب في قلوبنا كما حملته هي في أحشائتها.

- مريم العذراء، تقودنا نحو ابنها يسوع المسيح . من تراه يستطيع أن يرينا وجه الإبن أكثر من الأم؟ . فطالما رافقت مريم جميع المؤمنين والمسلمين الذين أعلنوا بشارة ابنها السارة . يبقى لكلّ منا أن يكتشف كيف يمكن لمريم العذراء والدة الإله أن ترافقه ، وتقوده نحو المسيح .

"أذكر يا مريم الحنون ، أنه لم يُسمح قط أنك ردت الملتزم فضلك خائباً . فها أنا آتي إليك وأنا منتعش بهذه الثقة يا عذراء العذارى واقف بين يديك خاطئاً وحزيناً . فلا تزدرني تضر عاتي يا أم الكلمة المتجسد ، بل تلطفني فأصغي إليها واستجبني لها . آمين ".  
(صلوة للقديس فرنسيس دو سال).

الأبati سمعان أبو عبدو



Remember me in Your Kingdom

May 2013

To my five brothers  
(Luc 16: 19-31)

## Virgin Mary, the Mother of God, *Theotokos* (Council of Ephesus 431)

- Because she was to become the mother of God, God kept her preserved from Original Sin. "The Word became flesh" (*John 1:14*) is the new arrangement as the Son of God took from Mary her human nature to free man from sin through His incarnation, passion, death and resurrection.
- Virgin Mary is the freest in the human race because she said "I am the Lord's servant". We thus see that freedom is in grace not in sin; [and where the Spirit of the Lord is, there is freedom.] (*2 Corinthians 3:17*). You, my brothers and sisters, were called to be free. (*Galatians 5:13*). We will not be free until we have said « Yes » to the Lord. We will then feel overwhelmed with joy.
- Virgin Mary is the example of faith, love and total unity with the Christ. We honor her and follow her example so that we carry the Lord in our hearts just as she carried Him in her womb.
- Virgin Mary leads us to her son Jesus Christ. Who could reveal the face of the Son better than a mother ? Mary has always accompanied the believers and the missionnaries who revealed her Son's glad tidings. It is thus up to us to discover how we will be accompanied by Virgin Mary the Mother of God and led to Christ.

*Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help or sought thy intercession was left unaided. Inspired with this confidence, I fly to thee, O Virgin of virgins, my mother, to thee do I come; before thee I stand, sinful and sorrowful. O mother of the Word Incarnate, despise not my petitions but in thy mercy hear and answer me. Amen* (Marian Prayer by St Francis de Sales)

Abbot Semaan Abou Abdo  
(Translated from arabic)

## برنامج القداديس لأجل إخوتنا الراقدين على رحاء القيامة «أيار ٢٠١٣»

- كنيسة القديسين قسطنطين وهيلانة - جونية، السبت ٢٥/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - تل ذنب، الأحد ٢٦/٥/٢٠١٣ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون ، بيادر - رشعين زغرتا ، الثلاثاء ٢٨/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - ضبيه ، الثلاثاء ٢٨/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.
- كاتدرائية القديس نيكولاوس - بلونة ، الأربعاء ٢٩/٥/٢٠١٣ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيدة الانتقال - عينطورة كسروان ، الخميس ٣٠/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - المطلب ، المتن ، الجمعة ٣١/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيدة الخلاص - مرجبا ، المتن ، الجمعة ٣١/٥/٢٠١٣ - ٧ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كل شهر.
- دير يسوع الملك - زوق مصبح ، توقف القداديس فيه استثنائياً بسبب ترميم الدير .
- كنيسة سيدة أرز لبنان ، جمایکا بلاین ، ماساشوستس .
- رعية القديس ديمتریوس - الزوق ، كنيسة سيدة البشار للراهبات الشويريات - زوق مكائيل ، الأربعاء ١/٥/٢٠١٣ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس شربل - كوتونو ، بينين ، الأربعاء من كل أسبوع - ١٠ ظهراً.
- كنيسة سيدة العناية - البوشرية ، الخميس ٢/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- كنيسة مار فوقا - غادير ، الخميس ٢/٥/٢٠١٣ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوسف - لافال كيبيك ، كندا ، الجمعة ٣/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الديشونية ، السبت ٤/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - لندن ، السبت ٤/٥/٢٠١٣ - ٧ مساءً، في السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - عمان ، السبت ٤/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس ، ويست رو كسبرى ماساشوستس ، السبت ٤/٥/٢٠١٣ - ٥ مساءً، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة ، الأحد ٥/٥/٢٠١٣ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوحنا فم الذهب ، كنيسة القديس برنبابا - لندن ، الأحد ٥/٥/٢٠١٣ - ١١:٣٠ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سيدة لبنان - نورمن اوكلاهوما ، الأحد ٥/٥/٢٠١٣ - ١١ ظهراً، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة مارت تقلا - المروج ، الثلاثاء ٥/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- دير سيدة الكرمل - الحازمية ، الثلاثاء ٥/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة رقاد السيدة - المحيدثة المتن ، الأربعاء ٨/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر.
- دير مار الياس - انطلياس ، الخميس ٩/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية سيدة النجاة - زحلة ، السبت ١١/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار عبدا وفوكا - بعبدا ، الثلاثاء ١٤/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة الصعود - ضبيه ، الأربعاء ١٥/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- رعية سيدة الوردية - فيكتوريا ايلاند ، لاغوس ، الأربعاء ١٥/٥/٢٠١٣ - ١٠ صباحاً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيدة البشار - ويست رو كسبرى ماساشوستس ، الأربعاء ١٥/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة مارت تقلا - سد البوشرية ، الخميس ١٦/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار ضومط - عين الخروبة ، الجمعة ١٧/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة مورا - القبيات ، السبت ١٨/٥/٢٠١٣ - ٦ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - أبابا ، لاغوس ، السبت ١٨/٥/٢٠١٣ - ٥ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر .
- دير مار الياس الراس - جعيتا ، السبت ١٨/٥/٢٠١٣ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر .
- كنيسة مار مارون ، توكمان الارجنتين ، السبت ١٨/٥/٢٠١٣ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كل شهر .
- كنيسة سيدة الحبل بلا دنس - القبيات ، الأحد ١٩/٥/٢٠١٣ - ٧ مساءً، وفي الأحد الثالث من كل شهر .

الأحد ١٢ أيار ٢٠١٣ - ٥:٣٠ مساءً

تقىم الجماعة القدس الاحتفالي السنوي بمناسبة عيد القيامة المجيدة  
في كنيسة مار أنطونيوس الكبير ، بيادر رشعين - زغرتا  
تليه مائدة محبة

### أعمال الرحمة

• السبت ١٨ أيار ٢٠١٣ ، لقاء المستّين في تل ذنب - البقاع الغربي

• الجمعة ٢٤ أيار ٢٠١٣ ، زيارة أطفالنا «أصدقاء غايل» لمitem زكريّا - درعون

### محاضرة روحية

• الاثنين ١٠ حزيران ٢٠١٣ - ٧ مساءً

"ايلايا النبي عابر الجبال" مع الخوري شادي أبو حبيب